



PARIS AÉROPORT

GRANDS DÉPARTS ÉTÉ 2018 :

PRÉPAREZ VOTRE VOYAGE  
ET ANTICIPEZ VOS DÉPLACEMENTS

PARIS AÉROPORT  
**CHANGE**

# LES AÉROPORTS PARISIENS CHANGENT ET ADAPTENT LEURS INFRASTRUCTURES

- ◆ Vous êtes toujours plus nombreux à voyager pour vos départs en vacances

En 2017, Paris Aéroport a accueilli

**101,5 millions de passagers** (+4,5 %).

Avec **une journée record** :

- le 30 juillet 2017 à Paris-Charles de Gaulle avec 236 772 passagers
- et le 30 juin 2017 à Paris-Orly avec 113 461 passagers.

Il est donc nécessaire de développer et d'adapter nos capacités d'accueil.

**PARIS AÉROPORT**  
**CHANGE**

- ◆ Paris Aéroport change

Groupe ADP s'est engagé sur la période 2016-2020 dans un programme d'aménagements pour Paris Aéroport, avec le lancement de plus de 20 projets majeurs. Ce programme d'investissement de près de 4,6 Mds € dont 3 Mds € pour le périmètre régulé, poursuit plusieurs objectifs :

- **La modernisation des accès aux aéroports et de nos infrastructures**
- **L'amélioration de la satisfaction de nos clients**
- **Renforcer le rôle central des aéroports parisiens au cœur du Grand Paris.**

[www.parisaeroportchange.fr](http://www.parisaeroportchange.fr)

**NOUS VOUS ACCOMPAGNONS  
TOUT AU LONG DE L'ÉTÉ  
POUR MIEUX ANTICIPER**



**PRÉPAREZ VOTRE TRAJET**

**DEPUIS/VERS**

**PARIS-ORLY**



## / ACCÈS PARIS-ORLY

### ANTICIPEZ VOTRE ARRIVÉE À L'AÉROPORT :

L'aéroport Paris-Orly s'apprête à devenir un axe pivot du Grand Paris



#### ◆ Aménagement de voirie sur l'A106

- Du 25 juillet au 30 septembre 2018 : passage à 2x1 voies sur l'A106

Consultez les informations sur les conditions de circulation en temps réel : [www.parisaeroport.fr](http://www.parisaeroport.fr)

#### ◆ Travaux d'aménagement du Grand Paris

- A partir du 21 août 2018 : ouverture de la voie de contournement du chantier de la future Gare Multimodale de l'aéroport Paris-Orly

Consultez les informations sur les aménagements du Grand Paris : [www.societedugrandparis.fr](http://www.societedugrandparis.fr)

#### ◆ Fermeture nocturne de la RN7

- Nous conseillons aux passagers des premiers et derniers vols à Paris-Orly, d'anticiper la **fermeture nocturne de la RN7, dans les 2 sens de circulation de 23h00 à 5h30** :

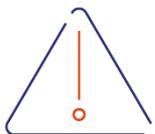
- Du 11 au 14 juin
- Du 23 au 24 juillet
- Du 08 au 09 août
- Du 27 au 28 août
- Du 5 au 6 septembre

Consultez les conditions de circulation en temps réel sur : [www.parisaeroport.fr](http://www.parisaeroport.fr)

Prévoyez un allongement

**de 30 à 45 min** de votre temps de trajet

pour vous rendre à l'aéroport Paris-Orly par les accès routiers.



**ANTICIPEZ VOTRE ARRIVÉE À L'AÉROPORT PARIS-ORLY  
PRIVILÉGIEZ LES TRANSPORTS EN COMMUN FERROVIAIRES EN  
CAS DE SATURATION**

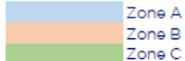
# CALENDRIER DES JOURS D'AFFLUENCE SUR LES ACCÈS À PARIS-ORLY

JUIN	
ven 01	Orange
sam 02	Vert
dim 03	Orange
lun 04	Orange
mar 05	Vert
mer 06	Vert
jeu 07	Orange
ven 08	Rouge
sam 09	Vert
dim 10	Orange
lun 11	Orange
mar 12	Vert
mer 13	Vert
jeu 14	Orange
ven 15	Rouge
sam 16	Vert
dim 17	Rouge
lun 18	Orange
mar 19	Orange
mer 20	Orange
jeu 21	Rouge
ven 22	Noir
sam 23	Orange
dim 24	Rouge
lun 25	Rouge
mar 26	Rouge
mer 27	Rouge
jeu 28	Rouge
ven 29	Noir
sam 30	Rouge

JUILLET	
dim 01	Noir
lun 02	Noir
mar 03	Rouge
mer 04	Rouge
jeu 05	Rouge
ven 06	Noir
sam 07	Orange
dim 08	Noir
lun 09	Noir
mar 10	Orange
mer 11	Rouge
jeu 12	Rouge
ven 13	Noir
sam 14	Rouge
dim 15	Noir
lun 16	Noir
mar 17	Rouge
mer 18	Rouge
jeu 19	Rouge
ven 20	Rouge
sam 21	Rouge
dim 22	Rouge
lun 23	Rouge
mar 24	Orange
mer 25	Rouge
jeu 26	Rouge
ven 27	Noir
sam 28	Noir
dim 29	Noir
lun 30	Rouge
mar 31	Orange

AOÛT	
mer 01	Orange
jeu 02	Orange
ven 03	Noir
sam 04	Noir
dim 05	Noir
lun 06	Rouge
mar 07	Orange
mer 08	Orange
jeu 09	Orange
ven 10	Noir
sam 11	Noir
dim 12	Noir
lun 13	Rouge
mar 14	Orange
mer 15	Orange
jeu 16	Orange
ven 17	Rouge
sam 18	Noir
dim 19	Rouge
lun 20	Orange
mar 21	Orange
mer 22	Orange
jeu 23	Orange
ven 24	Orange
sam 25	Orange
dim 26	Orange
lun 27	Orange
mar 28	Orange
mer 29	Orange
jeu 30	Orange
ven 31	Orange

SEPTEMBRE	
sam 01	Orange
dim 02	Orange
lun 03	Orange
mar 04	Vert
mer 05	Vert
jeu 06	Orange
ven 07	Orange
sam 08	Orange
dim 09	Orange
lun 10	Orange
mar 11	Vert
mer 12	Vert
jeu 13	Orange
ven 14	Orange
sam 15	Vert
dim 16	Orange
lun 17	Orange
mar 18	Vert
mer 19	Vert
jeu 20	Vert
ven 21	Orange
sam 22	Vert
dim 23	Orange
lun 24	Orange
mar 25	Vert
mer 26	Vert
jeu 27	Vert
ven 28	Orange
sam 29	Vert
dim 30	Vert

Vacances scolaires  


**LES JOURS NOIRS ÉVITEZ LES ACCÈS ROUTIERS À PARIS-ORLY**



## / ACCÈS PARIS-ORLY



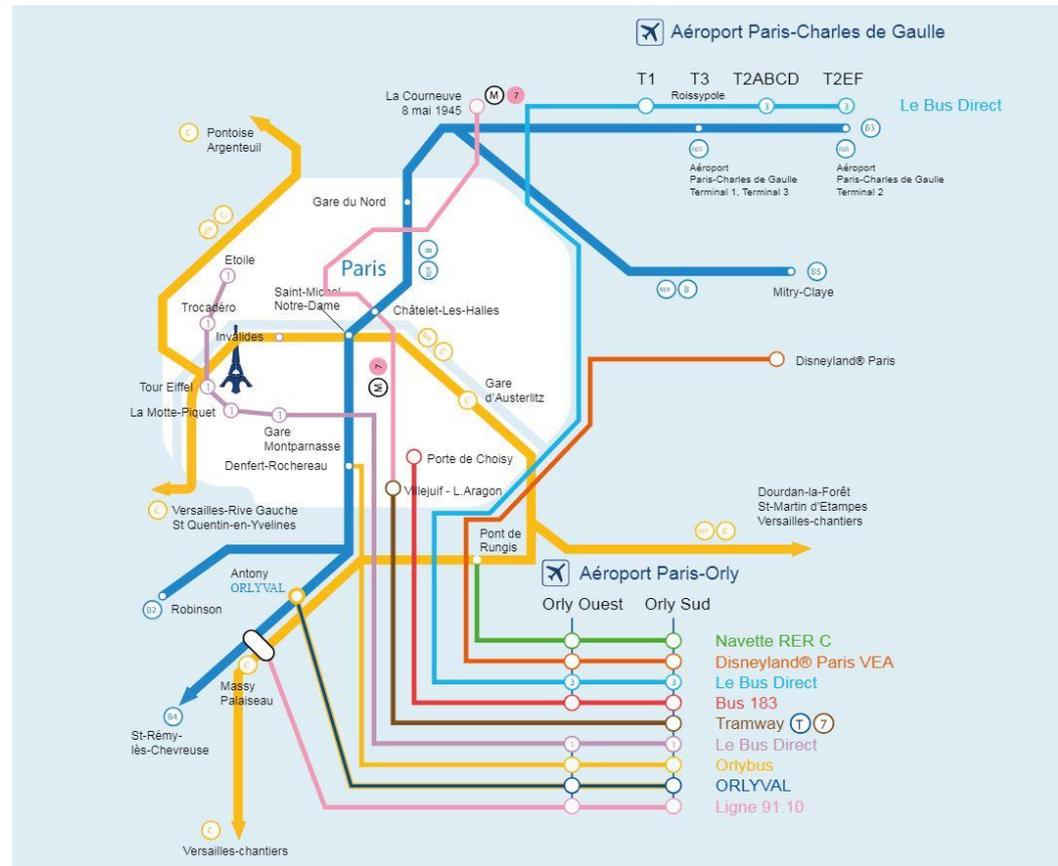
# L'AÉROPORT PARIS-ORLY EST DIRECTEMENT DESSERVI PAR LES TRANSPORTS EN COMMUN :

### - Ferroviaires

- **RER B** : arrêt Antony relié par la navette automatique Orlyval
- **RER C** : arrêt Pont de Rungis, puis Bus GO C Paris
- **Tramway T7** : arrêt Aéroport d'Orly

### - Routiers

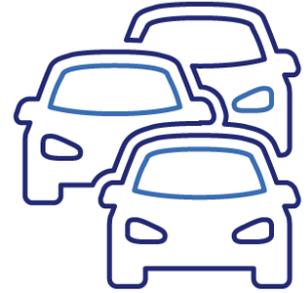
- **Orlybus** : Denfert-Rochereau - Paris-Orly
- **Bus Direct** : Paris-Orly - Paris-CDG
- **Bus Direct** : Tour Eiffel - Paris-Orly
- **Bus 183** : Porte de Choisy - Paris-Orly
- **Bus 91.10** : Massy-TGV - Paris-Orly
- **Bus 191 100** : Rungis M.I.N. – Yerres :
  - arrêt Aéroport Orly Sud
  - arrêt Aéroport Orly Ouest
- **Magic Shuttle** : Navette Disneyland Paris - Paris-Orly



**ANTICIPEZ VOTRE ARRIVÉE À L'AÉROPORT PARIS-ORLY  
PRIVILÉGIEZ LES TRANSPORTS EN COMMUN FERROVIAIRES EN CAS DE  
SATURATION**



## / ACCÈS PARIS-ORLY



### ACCÈS ROUTIERS : QUELQUES CONSEILS POUR GAGNER DU TEMPS

Paris Aéroport, en coordination avec la **Préfecture de Police** procédera à **une gestion dynamique des itinéraires alternatifs**, pour fluidifier les accès et en particulier l'Avenue de l'aéroport.

**Suivez leurs indications** afin de privilégier les itinéraires BIS et TER.

#### ◆ Agissons ensemble pour fluidifier les accès !

- Afin d'assurer la fluidité des accès et éviter les mauvaises surprises **quelques rappels utiles** :
  - **La dépose-minute est gratuite les 10 premières minutes** afin de déposer les passagers. Une tarification dissuasive dès la 11<sup>e</sup> minute s'applique pour éviter toute utilisation abusive de ce service.
  - **Si vous venez chercher un passager à l'arrivée à Paris-Orly**, les 10 premières minutes de tous nos parkings sont gratuites. Deux parkings sont particulièrement indiqués à cet effet :
    - le **P2 pour le Terminal Ouest**
    - et le **P6 pour le Terminal Sud**.

#### ◆ Gagnez du temps, réservez votre parking en ligne !

- **Réservez en ligne** sur [www.parisaeroport.fr](http://www.parisaeroport.fr) ou sur l'application Paris Aéroport pour gagner du temps et **bénéficier d'offres compétitives**.
  - **Si en raison de conditions exceptionnelles de circulation ou de fréquentation vous ne pouvez pas accéder au parking réservé** :
    - Vous serez redirigé vers le parking le plus proche.
    - La sortie du parking se fera sur présentation du ticket d'entrée et une mesure commerciale s'appliquera, afin que ce stationnement n'engendre aucun frais supplémentaire.



**/ ACCÈS PARIS-ORLY**

**MALGRÉ LES DIFFICULTÉS D'ACCÈS, SI VOUS SOUHAITEZ PRENDRE UN TAXI...**



**INFORMATION**  
INFORMATION 信息资讯



**LE DÉMARCHAGE PAR DES TAXIS  
CLANDESTINS EST INTERDIT**

**ILLEGAL TAXIS ARE NOT ALLOWED  
TO SOLICIT CUSTOMERS**

**禁止非法营运出租车 私自揽客**

**Selon l'art. L3124-4 du code des transports,  
un taxi clandestin encourt une sanction pouvant aller  
jusqu'à 15 000 euros et 1 an d'emprisonnement.**

In accordance with Article L3124-4 of the transport code,  
illegal taxi drivers risk fines of up to €15,000  
and up to one year in prison.

根据《交通法》第L3124-4条的规定，非法营运出租车  
可能受到最高15000欧元的 罚款，并被处以1年监禁。

Un taxi officiel ne vient pas vous solliciter à la sortie  
d'un terminal et stationne toujours à une borne taxis. Il présente  
une enseigne lumineuse et une plaque de licence à l'extérieur  
du véhicule ainsi qu'un taximètre à l'intérieur.

**PRIX FORFAITAIRE VERS PARIS :  
30€(RIVE GAUCHE) / 35€(RIVE DROITE).**

An official taxi driver will not approach you to request  
your business at the terminal exit and always parks in an area  
demarcated for taxis. Official taxis have light-up signs, a license  
plate outside the vehicle, and a taximeter inside the vehicle.

**PRICES FOR GOING TO PARIS: €30(left bank) / €35(right bank)**

正规出租车/停在出租车专用车位，不会在航站楼出口揽客。  
正规出租车配置顶灯，车外张贴执照，车内有计价器。

**前往巴黎市区一口价：30 欧元（左岸）/ 35 欧元（右岸）。**



**PRÉPAREZ VOTRE TRAJET**

**DEPUIS/VERS**

**PARIS-CHARLES DE GAULLE**



## / ACCÈS PARIS-CHARLES DE GAULLE

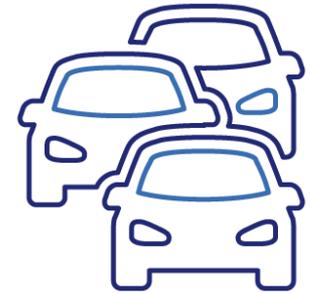
### ANTICIPEZ VOTRE ARRIVÉE À L'AÉROPORT :

En raison de l'affluence due aux grands départs de l'été, certains accès peuvent être temporairement saturés.

#### ◆ Si les accès par l'A1/A3 sont saturés :

- Nous vous recommandons de privilégier le **contournement Est, par les axes N2 / A104**

Gagnez du temps, réservez votre parking en ligne sur [www.parisaeroport.fr](http://www.parisaeroport.fr) ou sur l'application Paris Aéroport et bénéficiez d'offres compétitives.



#### ◆ Agissons ensemble pour fluidifier les accès !

- Afin d'assurer la fluidité des accès et éviter les mauvaises surprises **quelques rappels utiles :**
  - La **dépose-minute est gratuite les 10 premières minutes** afin de déposer les passagers. Une tarification dissuasive dès la 11<sup>e</sup> minute s'applique pour éviter toute utilisation abusive de ce service.
  - **Si vous venez chercher un passager à l'arrivée à Paris-Charles de Gaulle**, les 10 premières minutes de tous nos parkings sont gratuites.
- **Privilégiez les parkings éloignés :**
  - Ils représentent la solution la plus économique et **sont directement reliés aux Terminaux par le CDGVal** (navette automatique) ou navettes bus.
  - Il s'agit des **parkings PR, PX et PW.**

# CALENDRIER DES JOURS D'AFFLUENCE SUR LES ACCÈS À PARIS-CHARLES DE GAULLE



Vacances scolaires  
 Zone A  
 Zone B  
 Zone C



## / ACCÈS PARIS-CHARLES DE GAULLE

**MALGRÉ LES DIFFICULTÉS D'ACCÈS, SI VOUS SOUHAITEZ PRENDRE UN TAXI...**



**INFORMATION**  
INFORMATION 信息资讯



### **LE DÉMARCHAGE PAR DES TAXIS CLANDESTINS EST INTERDIT**

**ILLEGAL TAXIS ARE NOT ALLOWED  
TO SOLICIT CUSTOMERS**

**禁止非法营运出租车 私自揽客**

Selon l'art. L3124-4 du code des transports,  
un taxi clandestin encourt une sanction pouvant aller  
jusqu'à 15 000 euros et 1 an d'emprisonnement.

In accordance with Article L3124-4 of the transport code,  
illegal taxi drivers risk fines of up to €15,000  
and up to one year in prison.

根据《交通法》第L3124-4条的规定，非法营运出租车  
可能受到最高15000欧元的 罚款，并被处以1年监禁。

Un taxi officiel ne vient pas vous solliciter à la sortie  
d'un terminal et stationne toujours à une borne taxis. Il présente  
une enseigne lumineuse et une plaque de licence à l'extérieur  
du véhicule ainsi qu'un taximètre à l'intérieur.

**PRIX FORFAITAIRE VERS PARIS :  
50 € (RIVE DROITE) / 55 € (RIVE GAUCHE).**

An official taxi driver will not approach you to request  
your business at the terminal exit and always parks in an area  
demarcated for taxis. Official taxis have light-up signs, a license  
plate outside the vehicle, and a taximeter inside the vehicle.

**PRICES FOR GOING TO PARIS: €50 (right bank) / €55 (left bank)**

正规出租车/停在出租车专用车位，不会在航站楼出口揽客。  
正规出租车配置顶灯，车外张贴执照，车内有计价器。

前往巴黎市区一口价：50欧元（右岸）/ 55欧元（左岸）。



**NOUS CONSEILS POUR  
DÉCOLLER DANS LES TEMPS  
DE PARIS-ORLY  
ET PARIS-CHARLES DE GAULLE**



## / DÉCOLLEZ DANS LES TEMPS



### NOUS VOUS REDONNONS LA MAÎTRISE DU TEMPS

Dans un contexte de **renforcement des contrôles** nous vous recommandons d'**anticiper les formalités** pour vous présenter, dans les temps, à la porte d'embarquement.



Gagnez du temps, **enregistrez-vous en ligne** sur le site de votre compagnie aérienne.

Vous avez **besoin d'une assistance** ? **Signalez votre besoin** d'assistance pour personne handicapée ou à mobilité réduite auprès de votre compagnie aérienne ou votre agent de voyage dès la réservation ou **au plus tard 48h avant le jour de votre départ**.



Vous voyagez hors de l'Espace Schengen et êtes ressortissant français, belge, allemand ou luxembourgeois, majeur, titulaire d'un passeport biométrique\* ? Vous êtes donc **éligible à l'utilisation des sas Parafe**. Ce service vous fera gagner un temps précieux.

#### Votre enfant voyage seul ou sans un titulaire de l'autorité parentale ?

Il doit être muni :

- d'une pièce d'identité (carte d'identité ou passeport selon la destination) en cours de validité accompagnée d'un visa si le pays de destination l'exige ([www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr))
- de l'original du formulaire Cerfa d'Autorisation de Sortie du Territoire signé par l'un des parents titulaire de l'autorité parentale. [Télécharger le formulaire ici](#)
- d'une photocopie de la carte d'identité ou passeport (valide ou périmé depuis moins de 5 ans) du parent signataire.

\* Si le mot « passeport » sur la couverture est souligné, votre passeport est biométrique.



## / DÉCOLLEZ DANS LES TEMPS



### NOUS VOUS REDONNONS LA MAÎTRISE DU TEMPS

Dans un contexte de **renforcement des contrôles** nous vous recommandons d'**anticiper les formalités** pour vous présenter, dans les temps, à la porte d'embarquement.



**Dirigez-vous directement vers les contrôles** pour procéder le plus rapidement aux formalités. **Gardez un œil** sur les **temps d'attente** aux contrôles de sûreté via **l'application mobile Paris Aéroport**.



Certaines salles d'embarquement accueillent d'importantes zones de travaux : nous nous adaptons pour vous accueillir dans les meilleures conditions et vous offrir des **alternatives pour votre shopping ou votre restauration**.

**PARIS  
FASHION  
CHANTIER**

Paris  
Aéroport  
se refait  
une beauté

ÉTÉ 2018 / SUMMER 2018 / 2018 年夏季

PARIS AÉROPORT  
IS GETTING A NEW LOOK  
巴黎机场 旧貌换新颜



  
PARISAÉROPORT



## / PASSAGE AUX FRONTIÈRES EXTÉRIEURES



### DEPUIS LE 22 JUIN 2018 LES SAS PARAFE INTÈGRENT LA TECHNOLOGIE DE RECONNAISSANCE FACIALE

#### En coordination avec la Police aux Frontières

L'été 2018 est dédié à une phase de pleine appropriation de la technologie par les forces de police et d'accompagnement des passagers.

**En collaboration avec le Ministère de l'Intérieur et Gemalto, Groupe ADP a installé 78 sas Parafe** sur les aéroports parisiens :

- 63 à Paris-Charles de Gaulle
- 15 à Paris-Orly

**Parmi lesquels, 46 sas proposeront la reconnaissance faciale :**

- 21 à Paris-Charles de Gaulle
- 15 à Paris-Orly

Groupe ADP va renforcer le parc de sas parafe existants pour monter le nombre de sas disponibles à 95 d'ici à l'automne 2018. A l'automne 2018, la reconnaissance faciale sera activée sur l'ensemble du parc de sas parafe disponibles.

#### La reconnaissance faciale, mode d'emploi :

1. Vous arrivez devant le sas libre (couleur verte).
2. Positionnez votre passeport sur le lecteur.
3. Votre passeport est détecté, une première porte s'ouvre pour entrer dans le sas.
4. Entrez dans le sas et positionnez vous sur le marquage au sol.
5. Regardez la caméra comme demandé sur l'écran devant vous.
6. Votre visage est identifié, une flèche verte s'affiche sur l'écran et la seconde porte s'ouvre.

#### La reconnaissance faciale :

- Un passage plus rapide (10 à 15 sec)
- 45 % de passagers éligibles

#### Éligibilité :

- Être majeur
- Titulaire d'un passeport biométrique (si le mot « passeport » sur la couverture est souligné, votre passeport est biométrique).
- Ressortissant de l'un des 28 pays de l'UE, de la Suisse, de l'Islande, du Liechtenstein et de la Norvège.

## BAGAGE ABANDONNÉ : RETARDS ASSURÉS ET VACANCES MAL ENGAGÉES

Un **bagage abandonné** nécessite l'établissement d'un **périmètre de sécurité** le temps de la procédure de levée de doute. Il peut ainsi **bloquer** temporairement les **accès routiers** ou encore l'accès aux **portes d'embarquement**.

/ **Gardez vos affaires sous surveillance constante. Etourdis s'abstenir !**

/ **Si votre bagage ne se conforme pas à la politique commerciale de votre compagnie, ne l'abandonnez pas !**

Plus de 1 000 procédures de bagages abandonnés ont été engagées sur l'année 2017 à l'aéroport Paris-Charles de Gaulle.

Sur cette base, plus de 400 vols ont été retardés de 53 minutes en moyenne.

Ces méfaits sont lourds de conséquences pour les compagnies aériennes et les passagers.



## BAGAGE ABANDONNÉ : IL N'EST PAS LE SEUL À ÊTRE ÉNERVÉ.

**UNATTENDED LUGGAGE:  
NOT THE ONLY ONE TO GET ANGRY.**  
行李被遗弃：并非只有行李会感到恼火。

TENSIONS, RETARDS, PERTURBATIONS,  
UN BAGAGE ABANDONNÉ, C'EST 2000 VOYAGEURS RETARDÉS.

PRESSURE, DELAYS, DISRUPTIONS, A SINGLE UNATTENDED BAG MEANS 2,000 PASSENGERS DELAYED.  
气氛紧张、航班延误、交通受阻：遗弃行李，意味着 2000 名旅客的行程受到延误。





**/ FAITES-VOUS PLAISIR**



## **VOUS FAIRE PLAISIR AVANT LE DÉCOLLAGE**

Paris Aéroport adapte son offre de restauration aux besoins de ses passagers, quelle que soit l'envie, le budget, et le temps disponible.

**En prime, la découverte de la gastronomie française et la cuisine de chefs étoilés avant le décollage.**

◆ **Pour les plus pressés, les formules express françaises et internationales** vous permettront de manger sur le pouce :

- Exki, Prêt à Manger (produits frais et bio),
- Naked, Marks & Spencer, Starbuck's, Paul, La Brioche Dorée, McDonald's, Carrefour City...

◆ **Pour ceux qui souhaiteraient un moment de détente, en famille ou entre amis :**

- Yo!Sushi, attablez-vous à l'univers Tokyoïte et savourez l'un des 100 plats qui défilent devant vous.
- Bellota Bellota met la péninsule Ibérique à l'honneur avec sa sélection de charcuteries et notamment de produits catalans.
- Caviar House Prunier, Café Cubiste, etc.

◆ **L'expérience de restauration parisienne ultime !**

- Le voyage culinaire commence à Paris, . Notre objectif est d'accueillir 8 chefs étoilés dans les aéroports parisiens d'ici à 2020.
- Dès cet été, découvrez la gastronomie des chefs :
  - **Guy Martin** dans les restaurants **I Love Paris** – Terminal 2E, Hall L en zone internationale, et **French Taste** au Terminal 2F, côté piste.
  - **Thierry Marx**, au restaurant **Teppan**, Terminal 1, zone publique.
  - Au restaurant **La Durée**, au Terminal 2F, zone publique.





**/ NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS**

**NOUS VOUS ACCOMPAGNONS TOUT AU LONG DE VOTRE PASSAGE  
À L'AÉROPORT**



**370 agents et gilets oranges mobilisés à Paris Orly et 860 à Paris-Charles de Gaulle** pour vous accueillir et vous orienter.

**Près de 3 400 Airport Helper**, issus de la communauté aéroportuaire prêts à vous aider ou à répondre à vos questions. Ils portent un badge bien identifié.



**Sur Twitter @ParisAéroport de 06h00 à 0h00 et sur la page Facebook « Paris Aéroport »**

**Et sur [www.parisaeroport.fr](http://www.parisaeroport.fr) et l'application Paris Aéroport**

Toutes les informations utiles sur les formalités, plans des terminaux, conditions d'accès en temps réel, informations sur votre vol, etc.



**Pour toute information, composez le 39 50\***

\* 0,35 € TTC/min depuis un poste fixe en France métropolitaine, surcoût éventuel lié à votre opérateur non compris)

Depuis l'étranger composez le + 33 1 70 36 39 50





PARISAÉROPORT

**PARIS AÉROPORT**  
**CHANGE**

[www.parisaeroportchange.fr](http://www.parisaeroportchange.fr)